

IDW®

#3

ANDERSON
GARBOWSKA
BRECKEL

#3
of the
5 Week
Event

my LITTLE
PONY

FIENDSHIP
IS MAGIC



CA14

WRITTEN BY
TED ANDERSON

ART BY
AGNES GARBOWSKA

COLORS BY
HEATHER BRECKEL

LETTERS BY
NEIL UYETAKE

EDITS BY
BOBBY CURNOW



**TRADUCTION:
LORYNA ROGLIANO ALIAS LOGICARUNS**

Special thanks to Erin Comella, Robert Fewkes, Joe Furfaro, Heather Hopkins, Pat Jarret, Ed Lane, Brian Lenard, Marissa Mansolillo, Donna Tobin, Michael Vogel, and Michael Kelly for their invaluable assistance.

IDW Licensed By:

www.IDWPUBLISHING.com
IDW founded by Ted Adams, Alex Garner, Kris Oprisko, and Robbie Robbins

Ted Adams, CEO & Publisher
Greg Goldstein, President & COO
Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist
Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief
Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer
Alan Payne, VP of Sales
Dirk Wood, VP of Marketing
Lorelei Bunjes, VP of Digital Services
Jeff Webber, VP of Digital Publishing & Business Development

Facebook: facebook.com/idwpublishing
Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)
YouTube: youtube.com/idwpublishing
Instagram: instagram.com/idwpublishing
deviantART: [idwpublishing.deviantart.com](https://deviantart.com/idwpublishing)
Pinterest: pinterest.com/idwpublishing/idw-staff-faves



MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #3, APRIL 2015, FIRST PRINTING. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2015 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 5080 Santa Fe Street, San Diego CA 92109. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in USA. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

IL ÉTAIT UNE FOIS...

SUR LES TERRES D'EQUESTRIA...



...IL Y AVAIT
TROIS SIRÈNES.

ARIA BLAZE

ADAGIO DAZZLE

SONATA DUSK



ALORS, LES
SIRÈNES?

QUELLE VILLE
ALLONS-NOUS
DRAINER ENSUITE?

AH! TROTtingham
ÉTAIT SI SAVOUREUX.

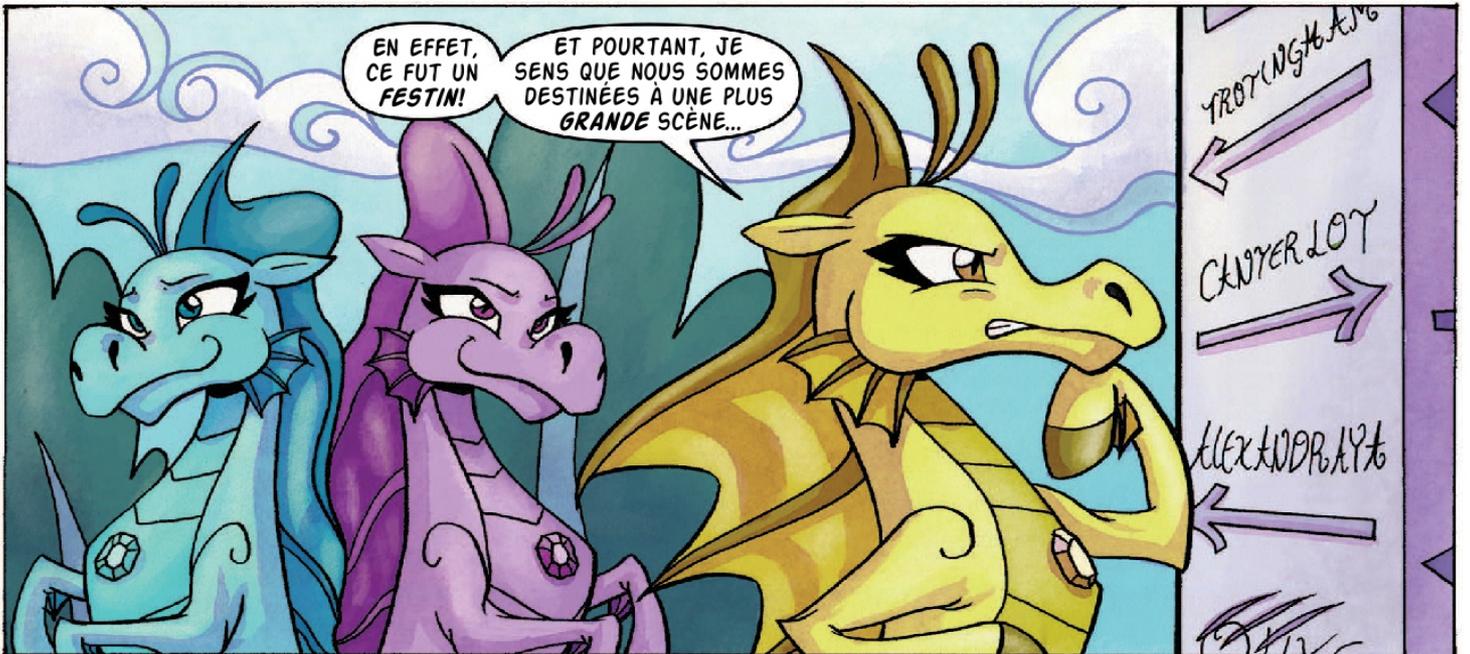
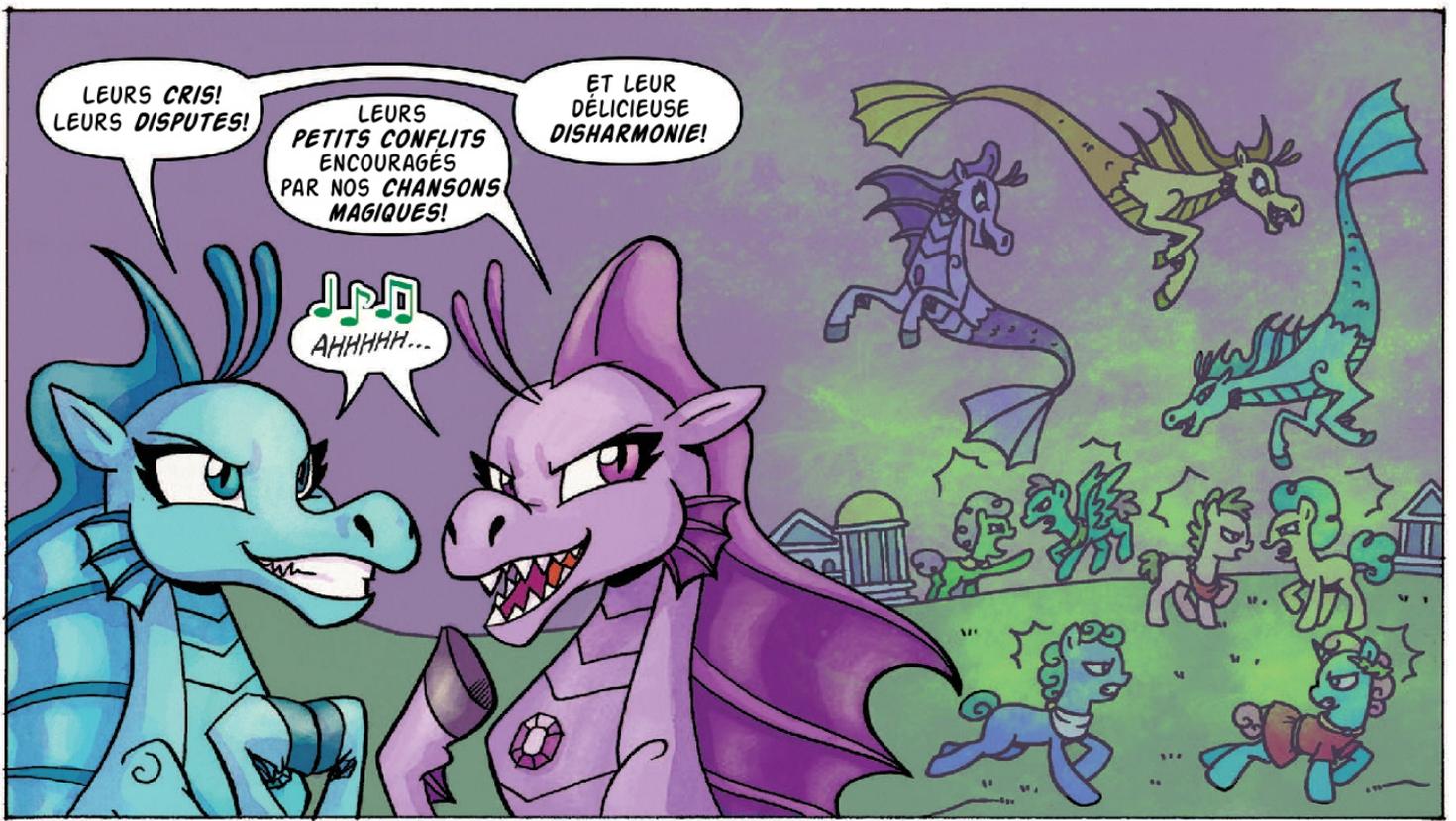
JE NE CROIS PAS
QU'ON PUISSE JAMAIS
SURPASSER NOTRE
PERFORMANCE LÀ-BAS!

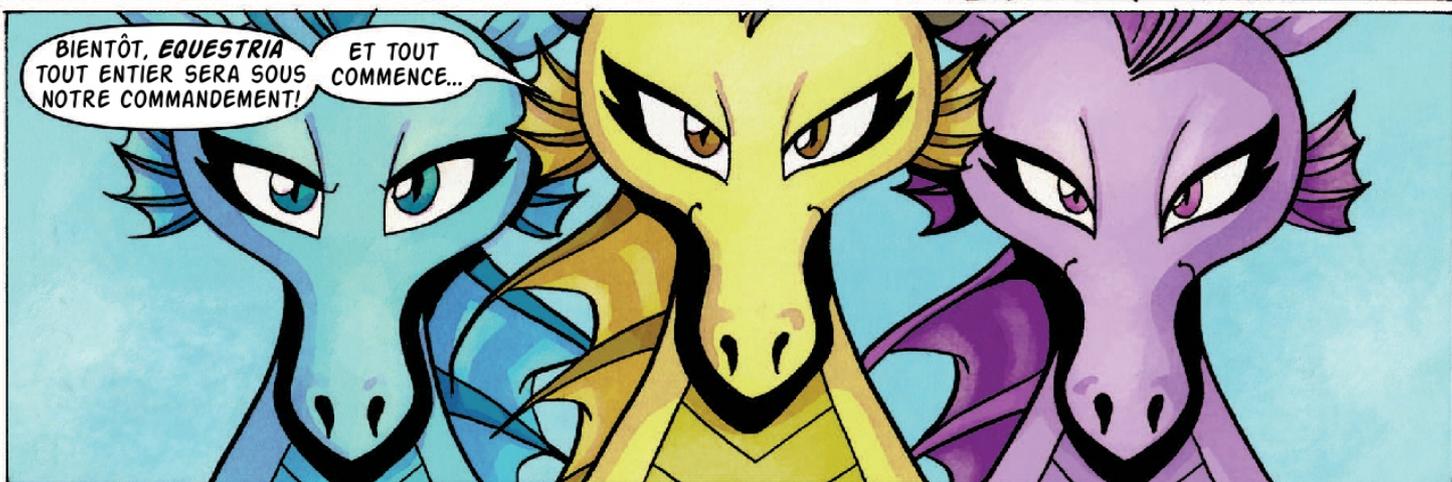
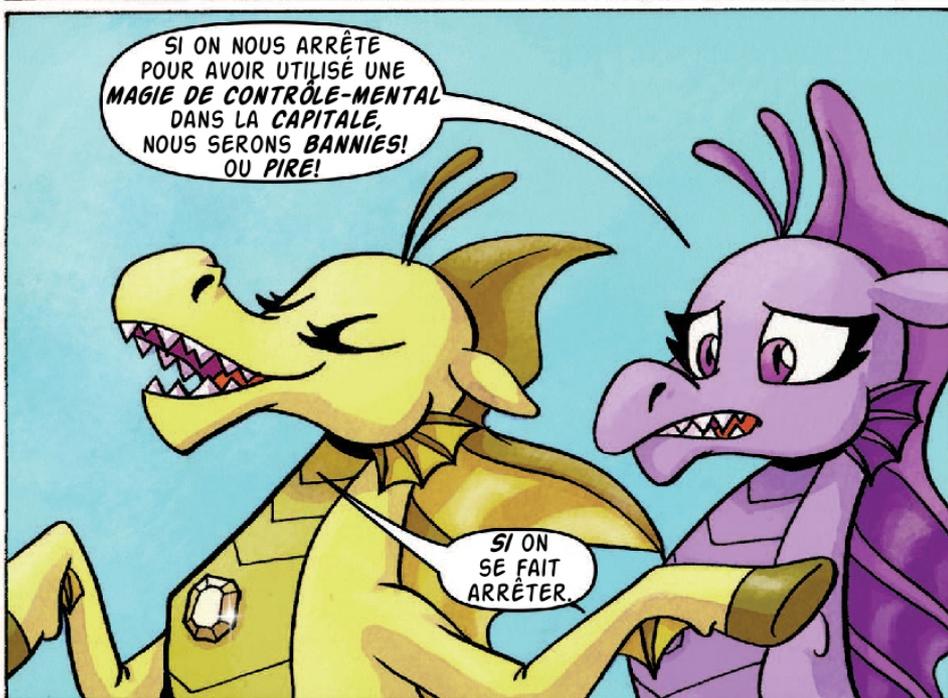


TROTtingham

Canterlot

Alexandria







...À CANTERLOT!



CANTERLOT!

CANTERLOT!

JE SAIS QUE CELA POURRAIT SONNER BIZARRE, MAIS...

JE CROIS QU'ON EST PARÉES POUR LE GRAND SHOW!



C'EST INCROYABLE! C'EST... C'EST...

C'EST LA PLUS BELLE CHOSE DEPUIS LE PAIN EN TRANCHES!

CE SERA LE BANQUET DE TOUTE UNE VIE!

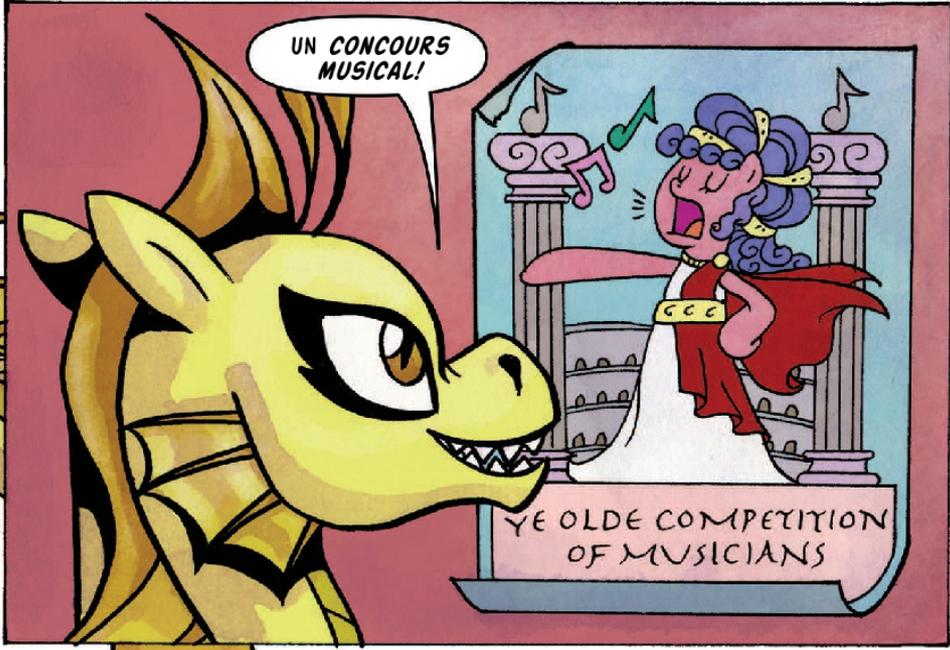
À PRÉSENT, PAR OÙ ON COMMENCE?



C'EST QUOI LE "PAIN EN TRANCHES"?

ILS L'ONT INVENTÉ LE WEEK-END DERNIER.

AH HA!
PARFAIT!



UN CONCOURS MUSICAL!

YE OLDE COMPETITION OF MUSICIANS

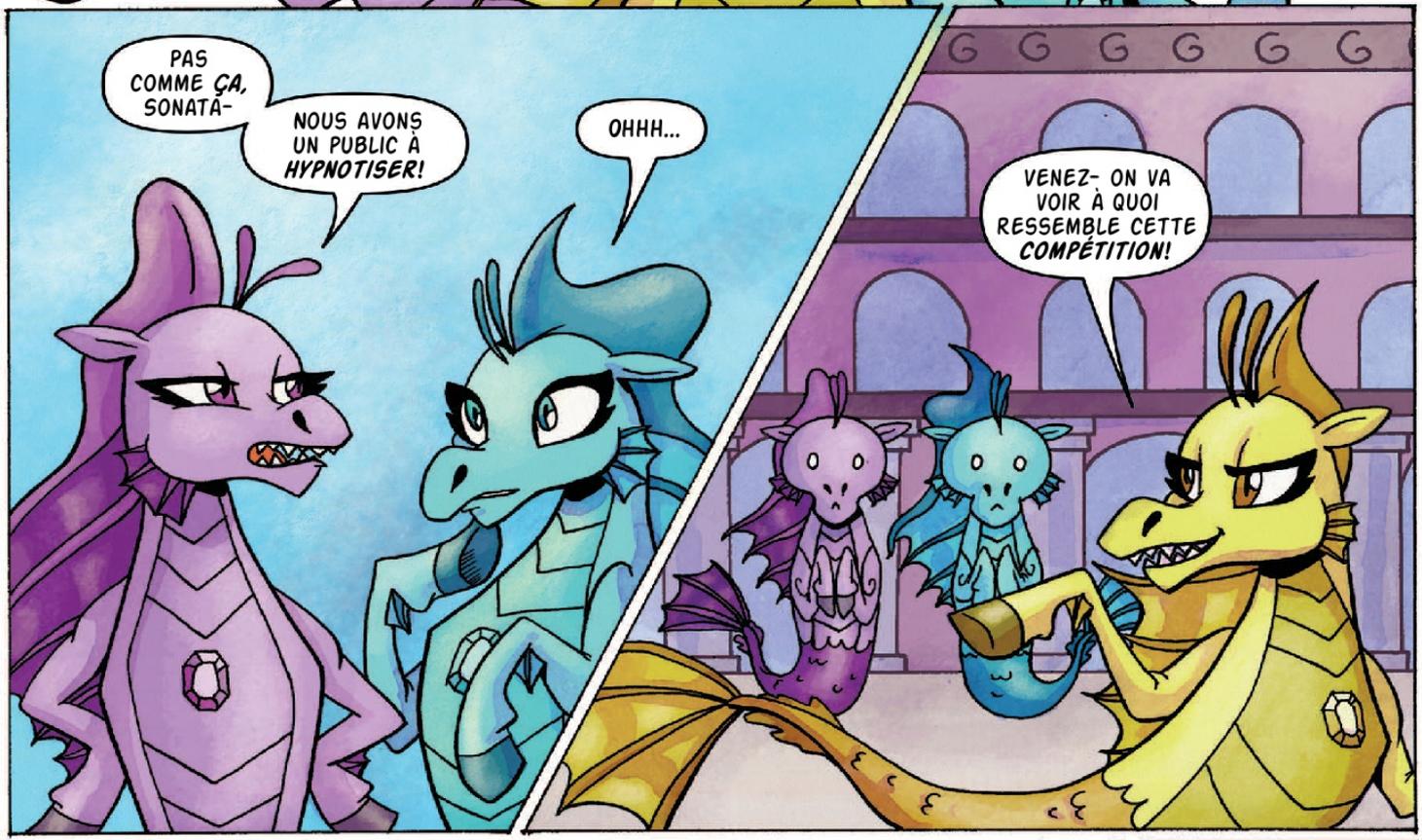


"MUSICIENS, CHANTEURS,
ET TAPAGEURS DE
TOUTES SORTES:
MONTREZ VOS TALENTS
AU COLISÉE!"

JE VOIS!

NOUS AURONS
LA GARANTIE
D'UN PUBLIC!

OOH!
JE POURRAIS
ESSAYER CET
AIR SUR
LEQUEL J'AI
TRAVAILLÉ!



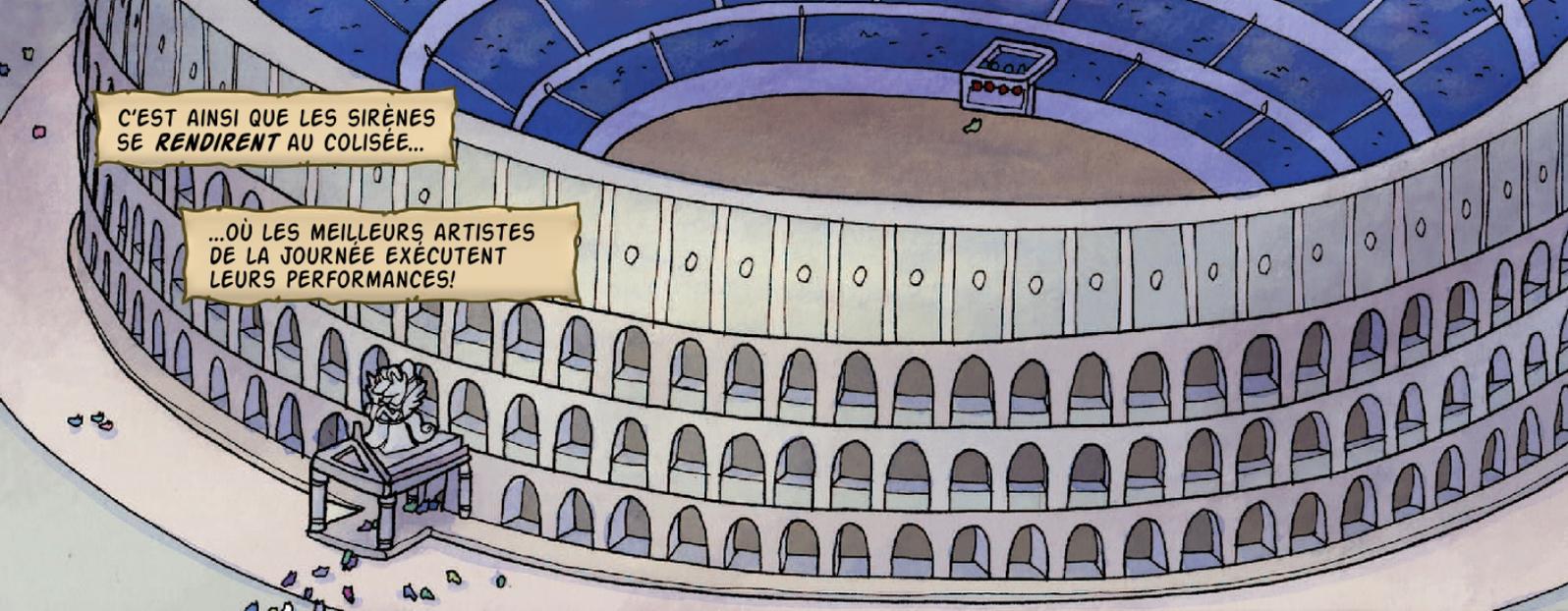
PAS
COMME ÇA,
SONATÁ-

NOUS AVONS
UN PUBLIC À
HYPNOTISER!

OHHH...

VENEZ- ON VA
VOIR À QUOI
RESEMBLE CETTE
COMPÉTITION!





C'EST AINSI QUE LES SIRÈNES SE RENDIRENT AU COLISÉE...

...OÙ LES MEILLEURS ARTISTES DE LA JOURNÉE EXÉCUTENT LEURS PERFORMANCES!



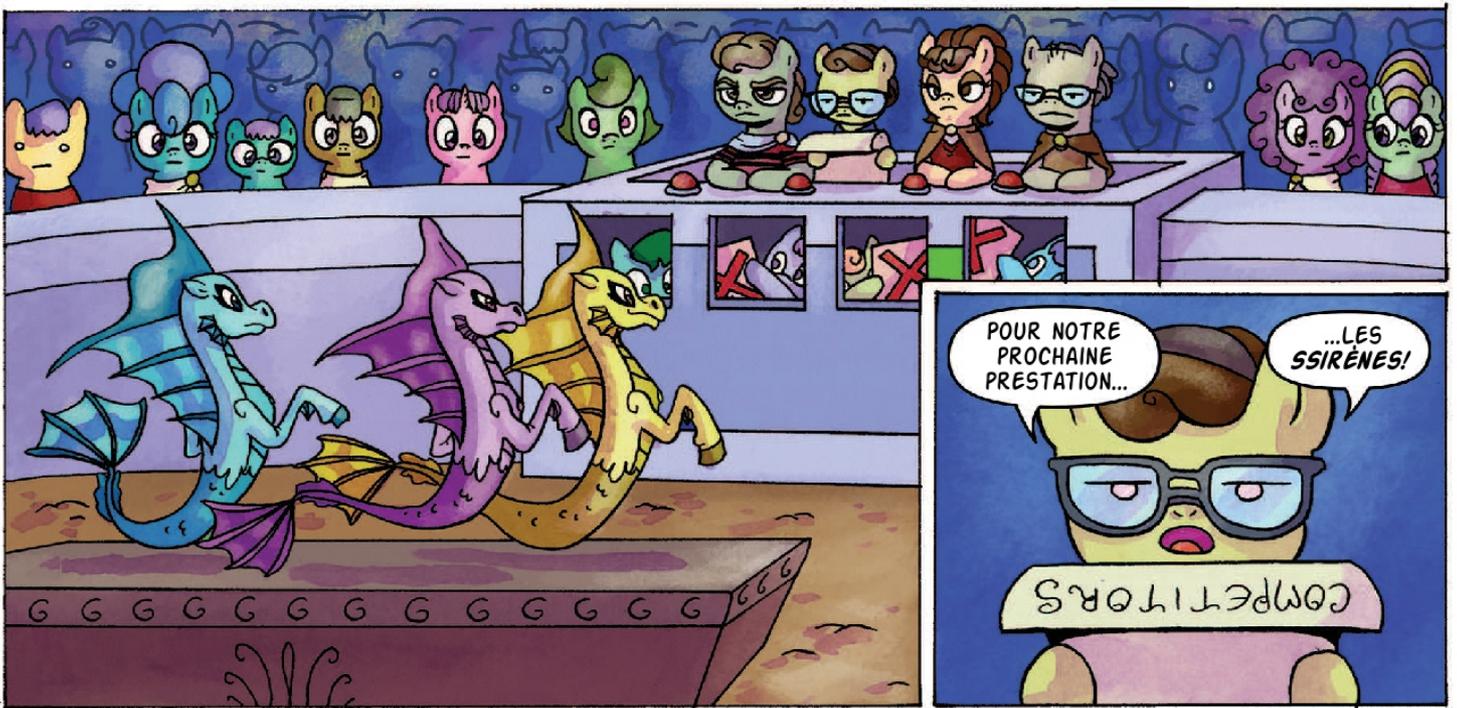
HA! CES PITOVABLES POULAINS N'ONT AUCUNES IDÉES DE CE QUI LES ATTENDS!



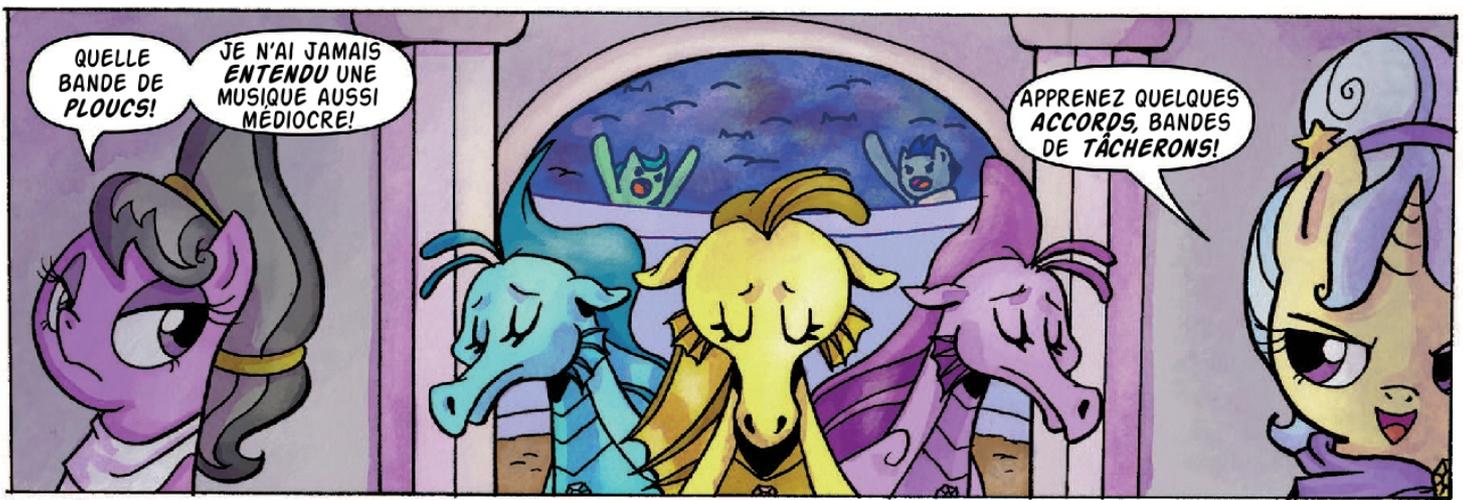
EXCUSEZ-MOI, BEL ÉTALON!
NOUS SOUHAITERIONS PARTICIPER!



NOM?
LES SIRÈNES.
(AVEC DEUX "S".)



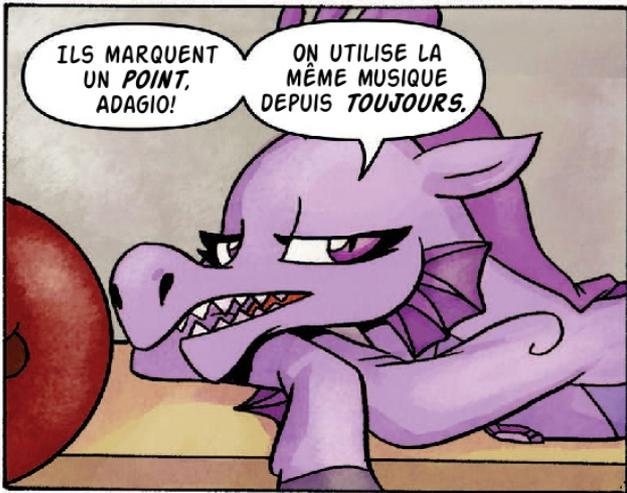






COMMENT CES- CES INSECTES OSENT NE PAS RECONNAÎTRE NOTRE MAESTRIA?!

ILS DEVRAIENT NOUS MANGER DANS LES SABOTS!



ILS MARQUENT UN POINT, ADAGIO!

ON UTILISE LA MÊME MUSIQUE DEPUIS TOUJOURS.



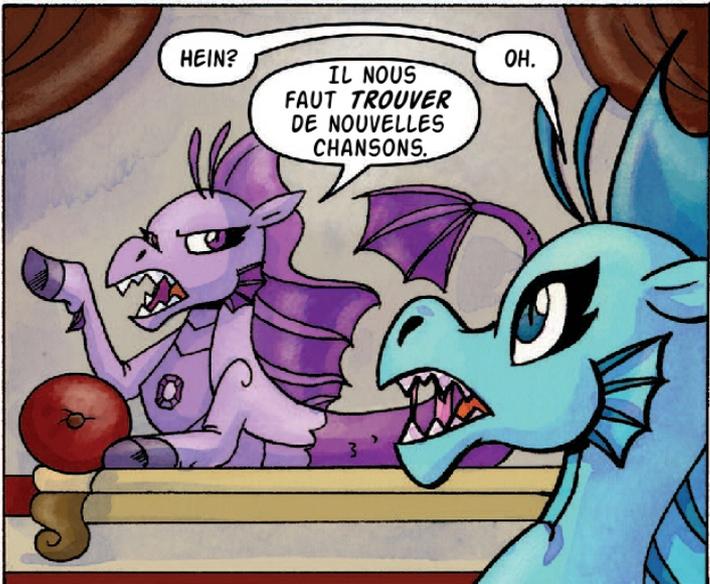
OUI! ET ÇA A TOUJOURS FONCTIONNÉ!

POURQUOI CHANGER CE QUI MARCHE?



CANTERLOT EST PLUS SOPHISTIQUE QUE N'IMPORTE QUEL ENDROIT OÙ NOUS SOMMES ALLÉES.

SI NOUS VOULONS DOMINER CETTE CITÉ, NOUS ALLONS DEVOIR MODERNISER NOTRE RÉPERTOIRE!



HEIN?

IL NOUS FAUT TROUVER DE NOUVELLES CHANSONS.

OH.



J'IMAGINE QUE TU AS RAISON... MAIS COMMENT?





OUR NEW MUSIC SHALL BE
POP



*NOTRE NOUVEAU STYLE MUSICAL SERA LA "POP"





TOUT EST
DANS LA POP!

POP!

C'EST CE QUI VA
NOUS MENER
AU TOP!

C'EST NOUVEAU,
C'EST CHAUD,
ON NE PEUT
LUI DIRE STOP!

POP!

POP EST LA
RÉPONSE!

ELLE NE PEUT
ÊTRE CAPTURÉE,
JUSTE ÉCOUTÉE!

LA POP
VOUS FAIT
FONDRE!

C'EST CE QUI FAIT
TOURNER LE MONDE!

VOS
SABOTS
TAPERONT!

VOS JAMBES
SAUTERONT!

SAUTE!

TAPPE!

C'EST LA
POP!



CLAP CLAP CLAP
CLAP

INCROYABLE!
REVERSANT!

JE VAIS LES
ENGAGER
TOUT DE SUITE!

QUOI? NON,
JE VAIS
LE FAIRE!

CES SIRÈNES SONT
PHÉNOMÉNALES!

NON, MOI!

TANDIS QUE LA NOUVELLE MUSI-
-QUE DES SIRÈNES RÉPANDAIT
LE CHAOS DANS LE PUBLIC...

...AUCUNS PONEYS N'AVAIENT
REMARQUÉS QUE LES SIRÈNES
ASPIRAIENT LEUR ÉNERGIE.

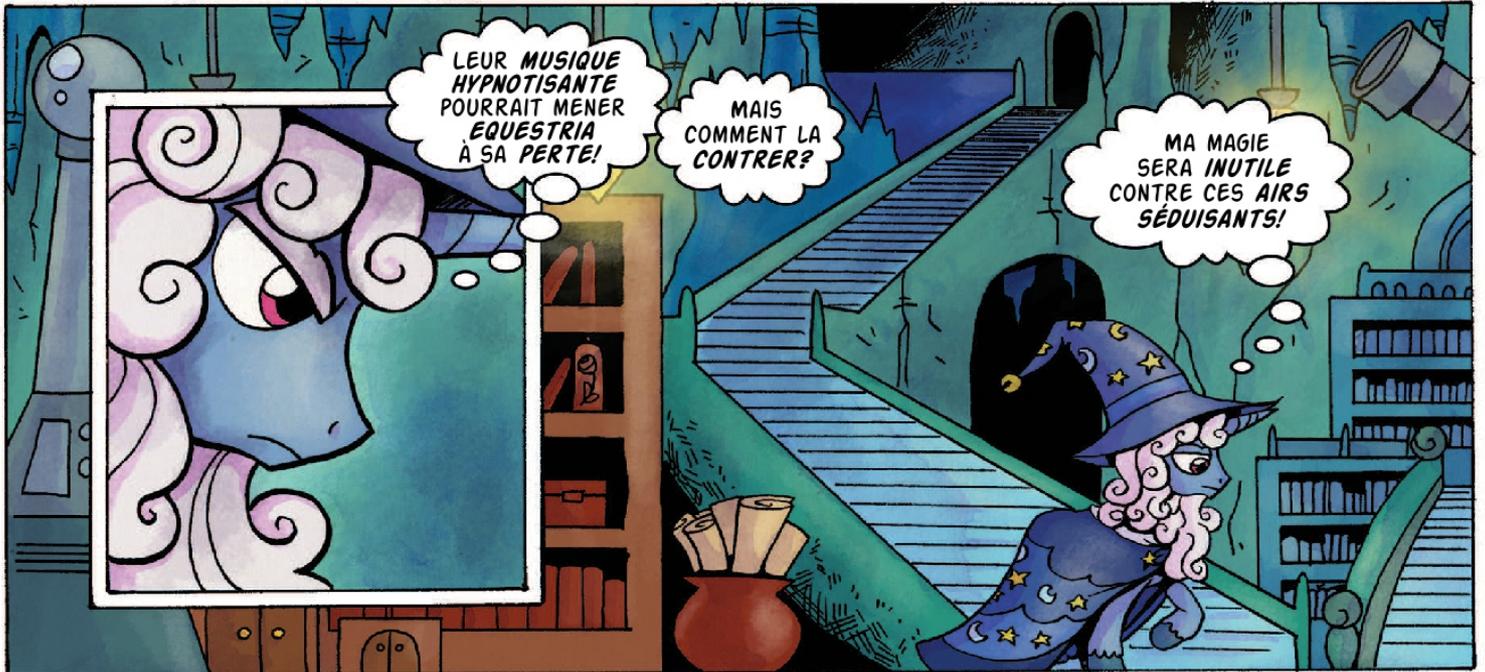
AUCUNS PONEYS...

...EXCEPTÉ STARSWIRL
LE BARBU.



STARSWIRL AVAIT COMPRIS QUE LES SIRENES UTILISAIENT UNE DANGEREUSE MAGIE AVEC LEUR NOUVELLE "MUSIQUE POP"...

...MAIS IL NE SAVAIT PAS COMMENT LES ARRÊTER.



LEUR MUSIQUE HYPNOTISANTE POURRAIT MENER EQUESTRIA À SA PERTE!

MAIS COMMENT LA CONTRER?

MA MAGIE SERA INUTILE CONTRE CES AIRS SÉDUISANTS!



ALORS SI JE NE PEUX PAS ME SERVIR DE MAGIE...



...PEUT-ÊTRE QU'UN AUTRE OUTIL SERA PLUS EFFICACE!



CE SOIR-LÀ...

TONIGHTE FIRSTSHOW! YES SIRENS IN CONCERT!



BONSOIR,
CANTERLOT!



NOUS SOMMES
VRAIMENT RAVIES QUE
VOUS SOYEZ TOUS LÀ
POUR NOTRE PREMIÈRE
PERFORMANCE AU-

OHHH...



OH LES BELLES
DAMES, ELLES
SONT FAUSSES-

A
TOO-RA-LOO-
RA-LAYYY-



CES DAMES NE
CHANTENT PAS
POUR VOUS-

A
TOO-RA-LOO-
RA-LEEE.



BOOOUH!

DÉGAGE
DE LA
SCÈNE!

ON VEUT
LES
SIRÈNES!



VISIBLEMENT,
DES MESURES
PLUS FORTES
S'IMPOSENT.

ET AINSI COMMENÇA...

...LA GUERRE MUSICALE!

NUIT APRÈS NUIT, STARSWIRL ET LES SIRÈNES S'AFFRONTÈRENT POUR OBTENIR L'ATTENTION DES PONEYS.

LA COMPÉTITION ÉTAIT INTENSE!

LES INTERPRÈTES IMPLACABLES!

DE NOUVEAUX GROUPES ÉTAIENT ÉLABORÉS!

BONJOUR, MON AMI PONEY!

DIS-MOI QUE L'AMITIÉ NE FINI-RA-JAMAIS!

PAS MOINS DE VINGT-TROIS NOUVEAUX GENRES MUSICAUX FURENT INVENTÉS LORS DE CES CONCERTS!

OUAIS, J'SUIS/STARSWIRL, CELUI QUE VOUS CRAIGNEZ, AVEC UNE BARBE STYLÉ/J'AI PÉCHÉ DE NOUVEAUX SONS ET VOS OREILLES EN PROFITERONT/ YA PLUS DE MAGIE EN MOI QU'DANS LE SOLEIL DE CELESTIA/ C'EST MAINTENANT TERMINÉ, VOUS POUVEZ VOUS REPOSER, CAR LE MEILLEUR EN VOUS A GAGNÉ.



OH, JE SUIS UN VIEUX COWPONEY, JE VIS SUR LA PORTÉE, LES FERS DE MES SABOTS SONT MA SEULE PROPRIÉTÉ...

LEURS MÉLODIES ÉTAIENT LÉGENDAIRES, LEURS CRÉATIONS DIVINES!

CHALEUR!

MAIS TU NE PEUX LA RETENIR, NON-TU NE PEUX ENDURER CETTE CHALEUR!

RYTHME!

TU DIS VOULOIR LA MUSIQUE-TU DIS VOULOIR LE RYTHME-

DE TOUT NOUVEAUX INSTRUMENTS FURENT CRÉÉS!

MAIS AU FINAL...

MERCI À VOUS! MERCI!

CEUX ET CELLES QUI AVAIENT ASSISTÉS À CES CONCERTS ENFLAMMÉS N'OUBLIRAIENT JAMAIS CETTE EXPÉRIENCE.

RETENEZ-MOI.

...STARSWIRL ÉTAIT MEILLEUR EN MAGIE QU'IL NE L'ÉTAIT EN MUSIQUE.

IL NE LUI RESTAIT PLUS QU'UNE, DERNIÈRE, OPTION DESESPÉRÉE.



ET DONC,
UNE NUIT FATALE...

BIENVENUE,
CANTERLOT!



...STARSWIRL PRÉPARA LE MIROIR
MAGIQUE QUI POUVAIT ENVOYER DES
PONEYS VERS D'AUTRES DIMENSIONS.



BIEN QU'IL N'ÉTAIT PAS EN MESURE
D'ARRÊTER LES SIRÈNES, PEUT-ÊTRE
QU'UN AUTRE MONDE LE POURRAIT.



PEUT-ÊTRE QU'ELLES
POURRAIENT RÉUSSIR...

...LA OÙ IL AVAIT ÉCHOUÉ.

DU FAIT QUE LES
POUVOIRS DES SIRÈNES
RÉCLAMAIENT DE LA MAGIE...

STARSWIRL ESPÉRAIT QUE
LES ENVOYER DANS UN MONDE
SANS MAGIE SERAIT SUFFISANT.

MAIS EN VÉRITÉ,
STARSWIRL
AVAIT ÉCHOUÉ.

IL LUI MANQUAIT UNE QUALITÉ, UNE
SORTE DE MAGIE, QUI AURAIT PU
RACHETER, SAUVER LES SIRÈNES.

EN EFFET, ELLES AURAIENT PEUT-
ÊTRE PU UTILISER LEUR MUSIQUE
POUR LE BIEN PLUTÔT QUE LE MAL.

MAIS CE NE FÛT
PAS LE CAS...

En effet, elles auraient peut-être pu utiliser leur musique pour le bien plutôt que le mal.

Mais ce ne fût pas le cas...

Cela était, peut-être, son plus grand échec

ÉPILOGUE:

OUF!

AIE!



OÙ- OÙ
SOMMES
NOUS?

QU'EST-IL ARRIVÉ
À MES **SABOTS**?!

MAUDIT SOIT
CE VIEUX FOU!
IL NOUS A PIÉGÉ
DANS UN AUTRE
MONDE!

J- JE NE
RESSENS
AUCUNE
MAGIE!

C'EST UN
MONDE
SANS
MAGIE!

PAS TOUT
À FAIT...

IL RESTE UN
SOUFFLE
DE MAGIE DANS
NOS PENDENTIFS!

ASSEZ
POUR QU'ON
PUISSE CONTINUER
À CHANTER!

ASSEZ POUR RECUEILLIR
L'ÉNERGIE CHAOTIQUE...

...ET
PEUT-ÊTRE,
UN JOUR...

...POUR
RENTÉRER
CHEZ NOUS.

THE END